

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



mittwoch, 26. mai 1971

blatt 1513

festwochenkonzert des klassischen wiener schrammelquartetts
'wiener kostbarkeiten'

1 wien, 26.5. (rk) 'wiener kostbarkeiten' bot das klassische wiener schrammelquartett - in der besetzung prof. lois b o e c k (1. geige), prof. anton p u e r k n e r (2. geige), prof. richard s c h o e n h o f e r (g-klarinetten) und fritz m a t o u s c h e k (kontragitarre) - zusammen mit herta w e b e r - k e r n (klavier) diensttag abend im beethovensaal des oesterreichischen kulturzentrums im palais palffy, 1, josefsplatz 6.

das dabei aufgefuehrte programm wurde eigens fuer die wiener festwochen 1971 zusammengestellt und umfasst unter anderem werke von strauss und lanner, johann und josef schrammel sowie alt-wiener-taenze von franz schubert, johann mayer und johann schmutzer.

die veranstaltung, die sich als grosser erfolg erwies, wird im rahmen der wiener festwochen donnerstag, den 17. juni, im palais palffy wiederholt.

0854

grosse verkehrserhebung im wiener umland

3 wien, 26.5. (rk) als wichtige vorarbeit fuer den anvisierten verkehrsverbund im wiener umland wird im auftrag der wiener landesplanung vom institut fuer standortberatung am 16. juni eine weitere grosse verkehrserhebung des gesamten oeffentlichen verkehrs durchgefuehrt. das untersuchungsgebiet umfasst ganz niederoesterreich und teile des noerdlichen burgenlandes. die niederoesterreichische landesregierung hat naemlich beschlossen, auch jene teile dieses bundeslandes, die fuer diese untersuchung nicht von bedeutung sind, ebenfalls erheben zu lassen.

am 16. juni werden also alle passagiere der oesterreichischen bundesbahnen und saemtliche fahrgaeste privater und oeffentlicher autobusunternehmungen bei antritt ihrer fahrt eine lochkarte ausgefolgt erhalten, die sie am fahrziel wieder abgeben sollen. diese computergerechte karte ist mit der einstiegstelle - rund 2.000 haltestellengruppen - vorgelocht, so dass quelle und ziel einer jeden fahrt erfasst werden koennen. der fahrgast selbst braucht also nichts auszufuellen, sondern lediglich die lochkarte zu 'transportieren' und sie am zielort abzugeben. beim umsteigen ist die karte nicht abzugeben. eine besonderheit betrifft lediglich jene fahrgaeste, die in wien in die strassenbahn, die stadtbahn oder einen staedtischen autobus umsteigen. diese passagiere muessen die karte bereits beim aussteigen von der schnellbahn oder einem der aus niederoesterreich nach wien fuehrenden linienautobusse abgeben. insgesamt werden rund 700.000 vorbereitet.

fuer diese grosserhebung werden etwa 2.000 personen benoetigt. ein teil, vor allem auf den weniger frequentierten eisenbahn- oder autobuslinien, wird mit einverstaendnis der oebb beziehungsweise der autobusunternehmungen von den schaffnern beziehungsweise chauffeuern gestellt, der groessere teil des zaehlerpersonals muss eigens fuer diesen zweck vom wist 'rekrutiert' werden. das institut sucht fuer diesen zweck vor allem in niederoesterreich noch personen, die sich - selbstverstaendlich gegen entgelt - zur verfuegung stellen. die adresse des wist: waehringer strasse 2-4, tel. 34 55 08.

pfingstmontag gilt der sonntagstarif

4 wien, 26.5. (rk) am montag, dem 31. mai 1971 (pfingstmontag), gilt auf der strassenbahn, der stadtbahn, auf den autobuslinien sowie im einheitstarif mit der schnellbahn und den in die tarifgemeinschaft einbezogenen kraftfahrlinien der privaten und oeffentlichen autobusunternehmungen der sonntagsfahrpreis.

es haben daher die kinder- sonn- und feiertags- zweifahrtenfahrtscheine zu 1 s im einheitstarif und im tarifgebiet 2 gueltigkeit. die kurzstreckensammelkarten, der teilstreckenfahrtschein fuer das tarifgebiet 2, arbeitslosen- und jugendfuersorgefahrtscheine sowie saemtliche wochenstreckenkarten sind an diesem tage ungueltig.

auf der strecke des tarifgebietes 2 gilt der 5 s fahrtschein (im vorverkauf 4 s.)

0907

die stadthalle praesentiert:

marcel marceau mit neuem programm

2 wien, 26.5. (rk) bei seinem gastspiel vom 5. bis 7. juni in der wiener stadthalle stellt der franzoesische pantomime marcel marceau erstmals ein fast voellig neues programm vor. unter den neuen stuecken sind ''das postamt'' und ''bip im club der athleten'' welt-urauffuehrungen. mit den problemstuecken '' die revolte der roboter'', der traum'' und ''bip im zeitgenoessischen und zukuenftigen leben'', die zum ersten mal in wien zu sehen sind, beginnt marcel marceau eine neue periode seines kuenstlerischen lebenswerkes. der kartenvorverkauf fuer das dreitaegige gastspiel hat bereits an den vorverkaufskassen begonnen.

1515

infektionskrankheiten im april:

556 grippefaelle

5 wien, 26.5. (rk) auch im april lagen nach dem monatsbericht des gesundheitsamtes der stadt wien die grippeerkrankungen mit 556 an der spitze der anzeigepflichtigen infektionskrankheiten. die weiteren zahlen: 210 scharlachfaelle, 69 erkrankungen an infektioeser hepatitis, elf keuchhustenfaelle und je zwei faelle von ruhr und bakterieller lebensmittelvergiftung. gestorben sind sieben personen an grippe und eine person an hepatitis.

die tbc-fuersorgestellen wurden von insgesamt 8.196 personen frequentiert, die zahl der neuuntersuchungen betrug 3.767, in 101 faellen konnte eine aktive tuberkulose festgestellt werden. in den tbc-fuersorgestellen wurden im april insgesamt 1.250 roentgendurchleuchtungen vorgenommen, die zahl der hausbesuche belief sich auf 1.269, die der roentgenaufnahmen auf 469 und die der schirmbilder auf 4.773.

in den beratungsstellen fuer geschlechtskranke betrug die parteifrequenz 3.416 personen. von 555 im wochendurchschnitt untersuchten kontrollprostituierten waren 11, von 81 untersuchten geheimprostituierten 14 venerisch infiziert. aus ganz wien wurden 350 faelle frischer venerischer erkrankten gemeldet.

in den 55 ~~mutter~~beratungsstellen wurden an 279 beratungstagen 8.065 aerztliche beratungen durchgefuehrt. in den fuenf schwangerenberatungsstellen der gemeinde wien wurden im berichtsmonat 685 frauen untersucht, davon erstmalig 212. bei 71 frauen wurden krankhafte befunde erhoben, die zu einer stoerung der schwangerschaft fuehren koennen. auf kosten des gesundheitsamtes wurden 82 wassermannreaktionen und 89 rhesusfaktorbestimmungen durchgefuehrt.

in den gesundenuntersuchungsstellen wurden im berichtsmonat 412 personen untersucht und 2.769 laboratoriumsuntersuchungen durchgefuehrt. bei 70 personen wurden geschwulstverdaechtige befunde erhoben, 274 personen wurden wegen anderweitiger erkrankungen ihren behandelnden aerzten zugewiesen.

das modell des wiener u-bahnwaggons vorgestellt

8 wien, 26.5. (rk) stadtrat franz nekula stellte mittwoch vormittag bei einer pressebesichtigung im simmeringer werk der sgp das modell des kuenftigen wiener u-bahnwagens vor. dieses modell im masstab 1 : 1 umfasst etwa ein drittel des wagens und besteht aus dem ''kopf'' samt fahrerstand, einem sitzabteil und einer einstiegsplattform. zugleich mit diesem modell wurde auch die gesamte konstruktionsarbeit des wagenkastens und der drehgestelle so gut wie abgeschlossen. allein fuer den wagenkasten wurden rund 25.000 konstruktionsstunden aufgewendet. mit der fertigung des ersten rohbau-wagenkastens wurde uebrigens anfang mai bereits begonnen.

bei der gestaltung des kuenftigen wiener u-bahnwaggons, mit der architekt prof. franz drbal beauftragt worden ist, hat man eine moeglichst dynamische form anvisiert, die freilich keine modische ''eintagsfliege'', sondern ein zeitlos-gueltiges design darstellt. der ''kopf'' des doppeltrieb-wagens weist eine gewoelbte stirnflaeche mit einer leichten neigung nach rueckwaerts auf. dabei musste beruecksichtigt werden, dass der abstand zwischen zwei aneinander gekuppelten wagen nicht zu gross wird, um die einheitlichkeit des zugbildes nicht zu beeintraechtigen.

der wiener -u-bahnwaggon wird ein ''silberpfeil'' sein. es ist naemlich beabsichtigt, das aluminium, aus dem der waggon bestehen wird, auch optisch voll zur geltung kommen zu lassen. freilich wird es aus gruenden der wartung notwendig sein, die aluminiumhaut mit einem anstrich zu versehen, der jedoch den farbcharakter des aluminiums voll entsprechen wird.

der ''kopf'' weist ein leuchtband auf, in dem auch die scheinwerfer untergebracht sind. oberhalb des mittelfensters befindet sich ein zielschild samt linienbezeichnung. jeder wagen besitzt drei ein- und ausstiege. an jeder seite einer platform schliesst ein sitzabteil mit vier querstehenden doppelsitzen an. diese sitze bestehen aus integralschaum und wurden entsprechend einem vorschlag des max planck-institutes koerpergerecht in der art von einzelschalensitzen gestaltet. die breite eines sitzes betraegt 50 zentimeter, der sogenannte sitzgruppenteiler -

der abstand von einer lehne zur anderen - macht 1,64 meter aus. damit wird dem fahrgast eine optimale bequemlichkeit gewaehrleistet, ohne dass deshalb der zwischenraum der sitze so gross waere, um einen anreiz fuer die stehenden fahrgaeste zu bieten, sich zwischen die sitzenden hineinzuzwaengen. die innebeleuchtung des wagens erfolgt durch zwei durchgehende leuchtbaender. in der trennwand zwischen fahrerraum und dem anschliessenden abteil sind zahlreiche elektrische und pneumatische geraete, unter anderem auch die einrichtung fuer den vollautomatischen fahrbetrieb, untergebracht.

das fassungsvermoegen eines doppeltriebwagens wird unter der annahme von vier stehplaetzen pro quadratmeter 186 stehplaetze und 98 sitzplaetze betragen. bei einer noch zumutbaren ausnuetzung von sechs stehplaetzen pro quadratmeter erhoehrt sich das fassungsvermoegen auf insgesamt 382 fahrgaeste.

zunaechst werden insgesamt sechs prototyp-doppeltriebwagen fertiggestellt, deren erster im november 1972 von der sgp ausgeliefert werden soll. diese sechs wagen sollen nach einer umfassenden erprobung voraussichtlich im spaetherbst 1973 im abschnitt heiligenstadt - friedensbruecke im linienbetrieb eingesetzt werden. (forts. moegl.)

1004

schiffahrt fuer junge gemeindebedienstete

6 wien, 26.5. (rk) kommenden mittwoch, den 2. juni, sind rund 700 junge bedienstete der stadt wien gaeste ihres arbeitgebers. die stadtverwaltung veranstaltet fuer ihre teens und twens eine schiffahrt von wien nach duernstein.

geehrte redaktion!

sie werden herzlich eingeladen, zu dieser schiffahrt bericht-erstatte und fotografen zu entsenden.

zeit: mittwoch, 2. juni, 7.30 uhr (abfahrt)

ort: schiffsanlegestelle reichsbruecke.

0931

psychiatrisches krankenhaus: buegeleisen als brandursache

7 wien, 26.5. (rk) ein ueberhitztes buegeleisen war mittwoch nacht die ursache fuer einen brand in der schneiderwerkstaette des psychiatrischen krankenhauses baumgartner hoehe. das buegeleisen setzte einen arbeitstisch in brand. das feuer griff auf den fussboden des raumes ueber. kurz nach vier uhr entdeckte ein angestellter den brand und verstaendigte die feuerwehr. innerhalb kuerzester zeit war die gefahr gebannt.

0941

internationales studentenheim doebbling:

diskussion ueber probleme der studierenden jugend

9 wien, 26.5. (rk) ''angst, anonymitaet, aggressivitaet'' lautet das thema einer forumsdiskussion, die heute, mittwoch, abend um 20 uhr im internationalen studentenheim der stadt wien, 19, gymnasiumstrasse 85, stattfindet. unter der leitung von dr. richard p i c k e r werden univ.-prof. dr. hans s t r o t z k a und univ.-prof. dr. erwin r i n g e l gemeinsam mit ihren jugendlichen diskussionspartnern fragen und probleme der studierenden jugend von heute eroertern.

1020

preisguenstige gemuese- und obstsorten

10 wien, 26. 5. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: grundsalat 1.50 bis 2 schilling je stueck, radieschen 2 bis 2.50 schilling je bund.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2), italienische, 7 bis 8 schilling, bananen 8 schilling je kilogramm.

1113

WIENER FESTWOCHEN 1971

=====

das Programm für Freitag, 28. MaiTheater:

Burgtheater: Alexander Ostrowskij: "Der Wald"

Akademietheater: Friedrich Dürrenmatt: "Play Strindberg"

Theater an der Wien: Josef und Karel Capek: "Aus dem Leben der
Insekten"

Museum des 20. Jahrhunderts: Gastspiel der Compagnie André Tahon, Paris:

15 h: "Parad Fantask petit", 19.30 h: "Parad Fantask"

Staatsoper: Giacomo Puccini: "La Bohème"

Volksoper: Johann Strauß: "Der Zigeunerbaron"

Theater in der Josefstadt: Bernard Shaw: "Die Häuser des Herrn
Satorius"

Kammerspiele: Franz Molnar: "Die Zuckerbäckerin"

Volkstheater: Ludwig Thoma: "Moral"

Raimundtheater: Franz Schubert: "Das Dreimäderlhaus"

Kleines Theater der Josefstadt im Konzerthaus: George Axelrod:
"Letzte Grüße lieber Charlie"

Theater der Courage: Friedrich Ch. Zauner: "Der Spuk"

Ateliertheater am Waschmarkt: Carl Sternheim: "Bürger Schippel"

Theater "Die Tribüne": Hans Friedrich Kühnelt: "Die Höhle,
"Der Preisträger"

Theater am Belvedere: Peter Weiss: "Die Versicherung"

Theater am Börseplatz "Die Komödianten": Niccolo Machiavelli:
"Mandragola"Wiener Kabarett "Der bunte Wagen": "Zwischen Bett und Barrikaden"
Kabarettistische RevueOriginal Pradler Ritterspiele: Grete und Hans Höller:
"Golo, der Frauenräuber"Arlequin Marionettentheater im Café Mozart: Bertolt Brecht:
"Aufstieg und Fall der Stadt Mahgonny"

Marionettentheater "Der Regenbogen": Albert Lortzing: "Undine"

Musik:

19.30 Uhr Konzerthaus, Großer Saal, Brahmszyklus
 Wiener Symphoniker, Dirigent Horst Stein,
 Solist Nathan Milstein, Violine
 Brahms, 1. Symphonie c-moll, op. 68/
 Violinkonzert D-Dur, op. 77

Bezirksveranstaltungen2. Bezirk:

19.30 Uhr Festsaal des Hochhauses, 2, Praterstern 1
 "WIEN, WIE ES SINGT UND LACHT"
 Festkonzert zum 70. Geburtstag des Wiener Dichterkomponisten Ferry Gebauer

9. Bezirk:

19.30 Uhr Festsaal der Bezirksvorstehung, 9, Währinger Straße 43
 "WERKE LEBENDER ÖSTERREICHISCHER KOMPONISTEN"
 Erich Harann - Albert Neumayr - Georg Aranyi-Aschner -
 M.A. Gary. Es spielt der "Hausmusikkreis" der Volkshochschule Alsergrund.

17. Bezirk:

19.30 Uhr Barocksaal, 17, Kalvarienberggasse 28 a
 FESTWOCHENKONZERT der Musikschule der Stadt Wien
 Zweigstelle Hernals. Leitung Kapellmeister Direktor
 Leopold Grossmann. Eintritt S 15.--

18. Bezirk:

17.30 Uhr Ausstellungsraum der Zentralsparkasse 18, Währingerstr.
 109 - 111
 Sonderausstellung des Währinger
 Bezirksmuseums 28.5. - 18.6.1971
 HERBERT PASIECZNYK Aquarelle - Graphiken - Ölbilder
 1. Besichtigung während der Kassastunden

13. Bezirk:

19.30 Uhr Parkhotel Schönbrunn, 13, Hietzinger Hauptstraße 10 - 12
 Chorkonzert des Arbeiter-Sängerbundes Hietzing unter
 Mitwirkung von Solisten der Volksoper Eintritt S 20.-

industriезentrum wien-strebersdorf

22 wien, 26.5. (rk) mehr als 20 firmen werden in absehbarer zeit am noerdlichen stadtrand, naemlich in wien-strebersdorf, einen industriellen schwerpunkt bilden. diese firmen sind sowohl dem bereich der erzeugung als auch dem vertrieb beziehungsweise dem dienstleistungssektor zuzuzaehlen, wobei einige betriebe bereits fertiggestellt sind, einige knapp vor der produktionsaufnahme stehen und die restlichen bauvorhaben demnaechst in angriff genommen werden. da die errichtung neuer anlagen und produktionsstaetten eine reihe von gemeinsamen problemen aufwirft, hat sich eine interessengemeinschaft gebildet, der unter dem namen industriезentrum wien-strebersdorf vorlaeufig 14 firmen angehoeren.

aufgabe dieser interessengemeinschaft wird es ein, die anfallenden probleme optimal zu losen und dafuer zu sorgen, dass alle massnahmen ergriffen werden, die sich durch den zustrom und die beduerfnisse der rund 5000 beschaeftigten dieses industriезentrums als notwendig erweisen.

der neubau saemtlicher gebaeude bedeutet fuer die unternehmen wohl einen enormen kapitalbedarf, ermoeeglicht aber auf der anderen seite die verwirklichung neuester erkenntnisse des industrieanlagenbaues und beruecksichtigung der probleme der umweltverschmutzung. gleichzeitig bilden diese investitionen jedoch die voraussetzung fuer weitere produktionssteigerungen, die wieder grundlage fuer sichere arbeitsplaetze sind.

1339

geehrte redaktion

16 wir erinnern daran, dass morgen, donnerstag, die baederfahrt mit stadtrat hubert p f o c h stattfindet. die einzelnen stationen sind das dianabad, das strandbad gaensehaeufel, das schafbergbad und das ottakringer bad.

bitte merken sie vor:

zeit: donnerstag, 27. mai, 9.30 uhr.

ort: busabfahrt vom rathaus, friedrich schmidt-platz.

rueckkehr zirka 14 uhr.

1259

ausstellungseroeffnung im historischen museum:

'die wiener vedute im 20. jahrhundert'

21 wien, 26.5. (rk) im historischen museum der stadt wien eroeffnete mittwoch vizebuengermeister ~~gotrude~~ froehlich-sandner die sonderausstellung 'die wiener vedute im 20. jahrhundert'. die rund 130 werke von 87 kuenstlern stammen vorwiegend aus eigenen bestaenden des museums. frau froehlich-sandner erklarte dabei, man koenne mit genugtuung feststellen, 'dass unsere stadt als bildmotiv und darstellungsinhalt in der kunst von heute jene anteilnahme findet, die es erlaubt, von einer modernen wiener vedute zu sprechen'. zwar habe es eine zeitlang den anschein gehabt, als ob die grosstadt das zeitgemaesse medium ihrer bildlichen wiedergabe vor allem in der photographie faende: doch das bild der stadt werde jetzt vom maler bewusst individualistisch erfasst und dargestellt. das traditionelle topographische element verliere an wichtigkeit. an die eroeffnung knuepfte frau froehlich-sandner die hoffnung, dass moeglichst viele wiener von der gelegenheit gebrauch machen werden, das bild ihrer stadt in alter sicht neu zu sehen. waehrend der festwochen ist der eintrittspreis von fuenf schilling auf die haelfte, also 2.50 schilling, ermaessigt. (die eintrittskarte berechtigt nicht nur zum besuch der sonderausstellung, sondern des ganzen museums.) die ausstellung ist bis september zu sehen.

eroeffnungszeiten: dienstag bis freitag 9 bis 16 uhr, samstag 14 bis 18 uhr, sonn- und feiertag 9 bis 13 uhr.

1330

naechste woche silberne ehrenmedaillen

20 wien, 26.5. (rk) zwei schauspieler und zwei klavier-
virtuosen erhalten kommende woche aus der hand von buerger-
meister felix s l a v i k die ehrenmedaille der bundeshaupt-
stadt wien in silber. bei den buehnenkuenstlern handelt es sich
um hugo g o t t s c h l i c h und martin c o s t a , der
auch als buehnenschriftsteller taetig ist. die ehrenmedaille erhalten
weiter die klaviervirtuosen prof. dr. hans w e b e r und
hochschulprofessor bruno s e i d l h o f e r . seidlhofer
ist auch als komponist und musikpaedagoge bekannt.

geehrte redaktion

zu der ueberreichung der ehrenmedaillen laden wir sie herz-
lich ein.

zeit: mittwoch, 2. juni, 10 uhr.

ort: rathaus, stadtsenatssaal.

1319

oskar kokoschka kommt naechsten donnerstag

19 wien, 26.5. (rk) aus seinem schweizer wohnort villeneuve
am genfer see kommt oskar kokoschka in begleitung seiner gattin
kommenden donnerstag nach wien, um seine ausstellung im oberen
belvedere zu besichtigen. oskar kokoschka landet am 3. juni, um
16.40 uhr, am schwechater flugplatz. wiens ehrenbuenger
wird voraussichtlich bis 8. juni in wien bleiben und auch im
rathaus von buergermeister felix s l a v i k und vizebuenger-
meister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r willkommen
geheissen werden.

1307

die besten plakate des ersten vierteljahrens 1971

23 wien, 26.5. (rk) im rahmen der plakatswertungsaktion der stadt wien wurden fuer das erste vierteljahr 1971 fuef plakate praemiirt.

es handelt sich dabei um folgende objekte: ''jaruska - graphik und malerei'' (entwurf: prof. wilhelm j a r u s k a), ''Lungekrebs - herzinfarkt - raucherbein - magengeschwuere'' (entwurf: rudolf d i r r), ''schweiz - bergluft macht schlank'' (entwurf: philipp g i e g e l , zuerich), ''helga philipp'' (entwurf: helga philipp) und ''unrecht? willkuer? schikane? - schreib's der az'' (entwurf: friedrich g n a n).

den preis der gewista als bestes plakat des ersten vierteljahres erhielt das plakat ''Lungenkrebs - herzinfarkt . . . '' (entwurf: rudolf d i r r).

1420

festliches Landesjugendsingen im konzerthaus

24 wien, 26.5. (rk) zwoelf der besten schulchoere wiens bestritten diensttag das festliche wiener landesjugendsingen 1971 im mozartsaal des konzerthauses. in anwesenheit von stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l begruesste landesjugendreferent prof. dr. alfons k o z e l u h die teilnehmer in vertretung von vizebuengermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r . kozeluh dankte allen beteiligten fuer die muehe, die fuer das zustandekommen dieser veranstaltung noetig war. sechs choere werden wien beim bundesjugendsingen in eisenstadt vertreten.

1424

terassenfoermige ''kombi-schule'' fuer grossfeldsiedlung

17 wien, 26.5. (rk) 16 klassenraeume, zwei turnsaele und einige sonderraeume wird die erste ''kombi-schule'', die fuer die grossfeldsiedlung vorgesehen ist, haben. diese schule besteht aus einem terassenfoermig gegliederten baukoerper und ist so konzipiert, dass sie nach einem zu erwartenden absinken des schulraumbedarfes etappenweise und ohne groesseren aufwand in ein wohnhaus umgewandelt werden kann. der hochbauausschuss des wiener gemeinderates vergab mittwoch die entwurfsarbeit fuer das erste projekt dieser art, dem weitere folgen sollen.

1303

sportzentrum west:

erdbauarbeiten beginnen im juli

18 wien, 26.5. (rk) der hochbauausschuss des wiener gemeinderates vergab mittwoch auf antrag von stadtrat hubert p f o c h die erd-, baumeister- und stahl-betonarbeiten fuer das sportzentrum west in penzing. dafuer sind kosten in der hoehe von 17,9 millionen schilling veranschlagt. mit den bauarbeiten soll im juli begonnen werden.

vor eingang in die tagesordnung gedachte ausschussvorsitzender gr. ing. walter h o f s t e t t e r des kuerzlich verstorbenen ausschussmitgliedes gr. dipl.-ing. dr. robert s t r o b l .

1314

heustadelwasser:

schmutzig aber ungefaehrlich

25 wien, 26.5. (rk) der fast extreme niederwasserstand und der bluetenabfall von den baeumen verleiht den wiener gewaessern momentan kein besonders attraktives aussehen. trotzdem besteht fuer die gewaesser der alten donau, von denen die meisten freilich, wie etwa das heustadelwasser nicht als badeplatz gewidmet sind, hygienisch keine gefahr. stadtbaudirektor prof.dr. rudolf k o l l e r hat zudem am mittwoch bei einer routinemaessigen besichtigung auf grund einiger klagen ueber eine unzumutbare verschmutzung besonders des heustadelwassers festgestellt, dass vom vorhandensein von oelschlieren keine rede sein koenne. auch schlinggewaechse in dem naturbelassenen gewaesser gibt es nur in sehr geringem ausmass. das wasser wird ueberdies vom stadtgartenamt regelmaessig von den diversen abfaellen, die von den besuchern des praters herruehren, gesaeubert. auch die uferboeschungen des heustadelwasser im bereich der prater-hochstrasse befinden sich in ordnung, doch sollen sie im zuge einer routinearbeit in der kommenden woche mit rasenziegeln belegt werden.

die prater-hochstrasse selbst ist sicherlich auch nicht die ursache einer behaupteten verschmutzung: zwar fuehren vier abflussrohre das regenwasser direkt in das heustadlwasser ab, doch gelangen dadurch keine oelreste in das wasser. denn der oelverlust fahrender autos ist erfahrungsgemaess nur in so wenigen tropfen feststellbar, dass diese ohne weiteres von der fahrbahnoberflaeche aufgesaugt werden. zudem hat sich gezeigt, dass dort, wo das regenwasser der hochstrasse auf die erde abfliesst, nicht die geringsten oelreste feststellbar sind.

das heustadlwasser ist, wie die meisten anderen gewaesser der alten donau auch, derzeit nicht sehr appetitlich anzusehen, aber schliesslich auch nicht als badegewaesser deklariert. trotzdem: hygienische bedenken bestehen keine.